

Troilus

est une mine d'or et de cuivre à ciel ouvert située dans le Nord-Ouest du Québec.



Type de mine	Mine d'or et de cuivre à ciel ouvert
Propriétaires	100 pour cent
Revenus d'Inmet	15 pour cent
Ouverture	1995
Fermeture prévue	2010
Terrain détenu	1 365 hectares
Terrain affecté	737 hectares
Distance par rapport à l'agglomération la plus proche	À 120 km au nord de Chibougamau (Québec, Canada) et à 170 km au nord-ouest de Mistissini (Québec, Canada)
Principales activités dans la région	Tourisme, plein air (nature sauvage), pêche et chasse de subsistance.
Nombre d'employés	243
Nombre d'employés syndiqués	0
Nombre d'employés canadiens	243
Personnel féminin	13
Dons à la communauté locale	67 650 \$
Pourcentage des dépenses effectuées localement ¹	21 pour cent
Méthodes d'élimination des déchets	Élimination des résidus miniers dans des installations de confinement artificielles. Les roches stériles et le mort-terrain sont emmagasinés dans des installations de confinement en surface.
Préparation aux situations d'urgence et plan d'intervention	Oui (œuvre pour satisfaire aux directives de l'AMC ²)
Système de gestion des résidus miniers	En cours d'amélioration pour satisfaire aux normes VDMD de l'AMC
Manuel d'exploitation, d'entretien et de surveillance (EES) des parcs à résidus miniers	En cours d'élaboration pour satisfaire aux normes VDMD de l'AMC. Meilleures pratiques en vigueur pour l'inspection quotidienne.
État du plan de fermeture	Modifié en 2007, approuvé. Mise à jour prévue en 2009.
Comité des relations communautaires	Oui, le comité de mise en œuvre rencontre une fois par trimestre les représentants élus du Conseil de bande de Mistissini.
Fondation (développement communautaire)	Non

¹ Les contributions à l'économie locale comprennent l'achat de biens et services ainsi que la masse salariale totale (Indicateur G3 EC6).

² AMC, sigle pour l'Association minière du Canada.

La mine Troilus priorise la santé et la sécurité de ses employés, l'environnement et les relations avec les communautés locales. Elle est consciente du défi et des risques que représente la gestion d'une opération en fin de vie économique due à l'épuisement de ses réserves, tout en préparant la fermeture pour le mois juin 2010. Elle a réussi à gérer efficacement la main-d'œuvre qualifiée nécessaire aux opérations autant dans la période de croissance du secteur minier au début de 2008, que dans la crise financière en fin de cette même année.

Performance de Troilus

APERÇU DE LA PERFORMANCE DE TROILUS POUR L'ANNÉE 2008

	2008 cible	2008 résultats	2009 objectifs
Fréquence d'accidents avec perte de temps (LTIF)	1,0	0,6	0,6
Gravité des accidents (nombre de jours perdus)	67	124	25
Impact des incidents rapportés sur l'environnement	0,10	0,29	0,15
Avis de violation ou avertissements	0	0	0
Pourcentage des bénéficiaires après impôt pour le soutien à la communauté	0,5	0,2	0,5
Production de minerai (en millier de tonnes)	6 600	5 800	6 200
Revenu net (en millier de dollars)		29 697	

Travailler en toute sécurité

Après une excellente performance en 2007 avec une fréquence d'accidents avec perte de temps (LTIF) de 0, la performance a baissé en 2008 en tenant compte des indicateurs clés de performance. La LTIF est de 0,9 par 200 000 heures, soit une augmentation de plus de 200 %. La DIF a augmenté de 108 % et la TIF, de 46 %. Par contre, la gravité des blessures a baissé de 57 %. Autrement dit, malgré l'augmentation de la fréquence des blessures, celles-ci furent relativement superficielles. L'augmentation simultanée de la DIF et de la TIF est le résultat direct de l'augmentation de la fréquence d'accidents avec perte de temps.

Troilus a mis en place trois protocoles HCP considérés des plus importants pour ses opérations, travail en hauteur, la circulation des véhicules et le cadenassage des appareils électriques.

Aperçu de la performance en matière de sécurité

- Avec une LTIF de 0,9, Troilus a dépassé son objectif d'une LTIF de 1,0 pour 2008;
- L'augmentation de la TIF de 46 % résulte d'une augmentation des soins médicaux et des cas de LTIF;
- La performance des sous-traitants en matière de sécurité fut excellente.

GESTION DE LA SÉCURITÉ

Troilus a continué à appliquer son programme de sécurité « Formule de Supervision » afin de souligner l'importance de la sécurité sur le site (voir l'encadré Principes de base du programme « Formule de Supervision »).

Principes de base du programme « Formule de Supervision » :

Le programme « Formule de Supervision » est une méthode de contrôle des risques et de la sécurité sur le site de travail où les travailleurs et leurs superviseurs participent à quatre étapes simples avant de commencer à travailler :

- Inspecter le lieu de travail;
- Planifier et discuter du travail;
- Décider et s'entendre sur les méthodes de travail;
- Exécuter le plan de travail selon les méthodes acceptées.

Ce système est similaire à l'approche basée sur les risques conçue par l'équipe d'intervention en sécurité des opérations minières d'Inmet et aide les travailleurs à évaluer les risques sur le terrain avant de commencer leur journée de travail.

L'Association minière du Québec (AMQ) a récompensé une fois de plus des employés de Troilus pour leur esprit d'initiative en matière de sécurité en 2008, y compris :

- Sylvain Tremblay (entretien) – 100 000 heures de supervision sans accident;
- Régis Boivin (département des opérations minières) – 100 000 heures de supervision sans accident;
- Yves Boutin (laboratoire) – 100 000 heures de supervision sans accident;
- Alvin Fallu (entretien des machines) – 150 000 heures de supervision sans accident.

Nous sommes très fiers de l'esprit d'initiative dont ont fait preuve ces employés ainsi que leurs équipes respectives.



Surveillance constante de la stabilité de la paroi de la fosse de Troilus au cours des derniers mois d'extraction minière. Le radar qui détecte les mouvements avec une précision millimétrique balaie l'ensemble de la paroi de la fosse en huit minutes.

Protéger l'environnement

Survol de la performance environnementale de Troilus

- Troilus a reçu deux avis de violation en raison d'un excédent du total des matières en suspension, du retard dans l'échantillonnage de la qualité de l'eau et du retard dans la soumission des rapports aux autorités réglementaires;
- Dix incidents concernant la décharge d'effluents, les permis, la surveillance réglementaire et le signalement d'incidents ont été rapportés;
- Le nombre de déversements d'hydrocarbures signalés a augmenté de 33 %.

La performance environnementale de Troilus en 2008 ne répond pas aux normes attendues. Au total, 29 incidents liés à l'environnement sont survenus au cours de l'année, soit 11 dépassements des limites autorisées et 18 déversements accidentels. Les 11 dépassements des limites autorisées sont reliés à l'eau, principalement à un surplus de matières en suspension aux points de déversement autour de la propriété, soit dans des échantillons ponctuels, soit pour les valeurs moyennes mensuelles. Il s'agit là du plus grand nombre de dépassements que Troilus a enregistré pour une année et résulte des fortes précipitations et de l'importante accumulation de neige au printemps 2008. De plus, Troilus a reçu deux avis de violation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec pour avoir dépassé les limites autorisées dans ses effluents. Troilus a consacré beaucoup d'efforts pour maintenir le niveau d'eau adéquat en hiver dans le parc à résidus miniers afin de s'assurer qu'il y ait suffisamment d'eau pour alimenter le circuit de broyage, tout en préservant la qualité de l'eau rejetée dans l'environnement. Malgré la difficulté d'obtenir un équilibre, Troilus souhaite améliorer sa performance environnementale en 2009. Deux décharges d'effluents ont été éliminées afin de simplifier la gestion de l'eau. L'effluent principal de la mine fut détourné du bassin de décantation jusqu'à la fosse à ciel ouvert maintenant inactive pour faciliter son ennoisement. De plus, la stratégie et les procédures de fonctionnement des installations de traitement de l'eau ainsi que les échéanciers concernant la surveillance et la production des rapports ont été modifiés. Du personnel supplémentaire a été assigné à la protection de l'environnement.



Même si la mine Troilus est accessible par la route à partir de Chibougamau, il fut nécessaire, en raison de son éloignement, d'utiliser cet hydravion pour compléter l'étude de suivi des effets sur l'environnement en 2008. L'équipe a été récompensée de ses efforts par une belle prise de spécimens de poissons.

Troilus a rapporté 18 déversements accidentels au cours de l'année, tous d'hydrocarbures, la plupart étant causés par des ruptures de tuyaux sur l'équipement lourd de la mine. Dix de ces déversements dépassaient 100 litres et ont été signalés aux autorités réglementaires provinciales. Pour chaque déversement, le personnel en place a réagi immédiatement et a récupéré puis éliminé tous les matériaux contaminés selon la manière appropriée. La majorité de ces déversements ont eu lieu dans la fosse à ciel ouvert. Un déversement de 3 000 litres de fluide hydraulique s'est produit lorsqu'une roche s'est détachée du mur et a heurté le réservoir d'huile d'une pelle hydraulique. Troilus avait enregistré plusieurs incidents de cette nature par le passé, mais avait réussi à en diminuer le nombre en réduisant l'exposition des réservoirs au mur.

Grâce aux efforts continus de sensibilisation à la prévention des déversements accidentels et des dépassements, à la révision et à l'amélioration de ses programmes d'entretien préventif et aux efforts supplémentaires d'encadrement par tous les employés, la performance environnementale de Troilus s'est améliorée vers la fin de l'année.

Les poussières diffuses demeurent un problème à Troilus. Les circuits secondaires et tertiaires de broyage de la mine produisent de très fines particules pouvant être transportées sur le site par les vents dominants. L'utilisation de systèmes de contrôle des poussières, incluant l'humidification du minerai circulant sur les convoyeurs ainsi qu'une chute télescopique pour la pile de stockage du minerai, a été augmentée en 2008.

Troilus a réalisé une vérification environnementale en respectant nos normes SECA. Un plan de mesures correctives a été mis en place afin de traiter tous les problèmes identifiés lors de la vérification, les plus importants portant sur la gestion de l'eau, le contrôle des poussières ainsi que le contrôle et le suivi de la consommation des produits pétroliers.

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec a accepté le plan de fermeture soumis en 2007, à la condition qu'il soit révisé en 2009, et ce, avant la fin des opérations. À la fin de 2008, Troilus a élaboré un plan d'action pour réviser le plan de fermeture et accélérer la restauration progressive du site en 2009.

Bien traiter les employés et les communautés locales

La priorité de Troilus est de gérer de manière responsable les activités au fur et à mesure que la fermeture approche. Troilus doit conserver une main-d'œuvre productive et qualifiée, même si celle-ci diminue progressivement en raison des employés qui se cherchent un nouvel emploi dans d'autres opérations offrant une perspective d'emploi à plus long terme. Troilus entend également poursuivre activement son engagement communautaire auprès des communautés locales demeurant à proximité de la mine.

En 2008, Troilus a poursuivi ses consultations auprès des Cris de Mistissini puisque le site se trouve sur leurs terres de catégorie 2 selon la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ). Comme en 2007, les deux réunions du Comité de mise en œuvre (IC) selon l'Entente Troilus ont porté principalement sur la fermeture de la mine et sur le renforcement des compétences professionnelles pendant les derniers mois de vie de la mine. L'IC qui rassemble des dirigeants de la communauté de Mistissini ainsi que des cadres de Troilus et d'Inmet se rencontre régulièrement pour s'entretenir des activités à la mine et des intérêts de la communauté. Troilus a également discuté de la performance environnementale du site, plus particulièrement des activités de remise en état des terrains exigées par le plan de fermeture.

Une étude de cas portant sur l'impact de l'Entente Troilus au cours des 10 dernières années et sur l'impact des retombées économiques a été élaborée et révisée en 2008. Sa divulgation est prévue pour 2009. Nous sommes fiers de ce rapport parce qu'il témoigne des efforts conjoints et de la vision des dirigeants cris locaux et d'Inmet d'harmoniser deux cultures différentes pour réaliser un même objectif commun. Nous espérons que ce rapport aidera la création de futurs partenariats basés sur le respect et la confiance mutuelle pour l'exploitation d'autres ressources dans le Nord du Québec.

En novembre 2008, Troilus a été classé parmi les meilleurs pour ses pratiques en matière d'affaires communautaires, et ce, d'après l'évaluation du Groupe d'investissement responsable (GRI) auprès des 15 mines que compte le Québec. Troilus a obtenu la deuxième place au classement général pour ses pratiques combinées en matière de viabilité.

Une prime de fermeture basée sur le nombre d'années de services a été mise en place pour tous les employés de la mine. Grâce à ce programme, Troilus pourra conserver ses travailleurs qualifiés jusqu'à la fin des activités prévues vers la mi-2010. Les employés auront la possibilité d'occuper un autre emploi au fur et à mesure que les opérations prendront fin. Troilus prévoit embaucher des sous-traitants et des consultants externes afin de combler les manques de personnel, selon les besoins.

Dans le cadre des activités de fermeture, Troilus a accepté de former deux membres de la communauté crie voisine pour intégrer l'équipe de suivi environnemental à long terme. Ceci est réalisé en raison de la localisation de la mine sur le territoire utilisé pour la chasse et la pêche. Lors de la remise en état du site minier, Troilus espère poursuivre ses relations communautaires auprès des membres cris de Mistissini et souhaite que chacun profite de l'expérience acquise pour le suivi environnemental.

Les gestionnaires du site ont décidé de ne pas entreprendre d'évaluation socioéconomique formelle puisque le rapport sur l'Entente de Troilus sur les impacts des retombées économiques traite déjà de ces aspects.

La performance de Troilus par rapport aux objectifs de l'année 2008

OBJECTIFS SECA POUR 2008

1. Compléter les protocoles à conséquences graves (HCP) et élaborer les plans de mise en œuvre.
2. Développer des plans de mise en œuvre selon les standards SECA pour les opérations où nous sommes propriétaires majoritaires.
3. Augmentation des ressources pour les affaires communautaires pour les opérations où nous sommes propriétaires majoritaires
4. Conduite d'une évaluation socioéconomique pour chaque opération où nous sommes propriétaires majoritaires.
5. Élaboration de plans de conservation de l'énergie et de l'eau pour chaque opération où nous sommes propriétaires majoritaires.

PERFORMANCE POUR 2008

- Les protocoles ont été conçus et traduits en français; un plan de mise en œuvre pour le site a été élaboré; début de la mise en application du protocole pour le travail en hauteur (Working at Heights).
- Conception d'un plan de mise en œuvre pour s'assurer que les trois standards prioritaires soient respectés avant la fermeture.
- Troilus poursuit ses relations communautaires auprès des familles cries touchées par la localisation du site minier, auprès de membres du IC et des membres du Conseil de bande de Mistissini; rédaction collective du rapport « Implementing the Troilus Agreement »
- Troilus n'a pas entrepris d'évaluation socioéconomique parce que l'extraction minière doit se terminer en avril 2009 et que le rapport sur l'Entente de Troilus sur les impacts des retombées économiques traite déjà de ces aspects.
- Troilus n'a pas conçu de plans de conservation de l'énergie et de l'eau. Il continue de surveiller sa consommation en apport d'eau fraîche; l'eau recyclée représente environ 75 %, soit le pourcentage le plus élevé parmi nos opérations.